|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/30 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  22 May 2018  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать третья сессия**

Женева, 27–31 августа 2018 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Исправление в ВОПОГ 2019 года

Передано правительством Австрии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

1. В пункте 1.6.7.4.2 прилагаемых Правил содержится переходное положение, касающееся веществ. Поскольку срок применения этого переходного положения истекает 2018-12-31, то пункт 1.6.7.4.2 должен быть сформулирован следующим образом:

«1.6.7.4.2 (Исключен)».

2. Так как это изменение не касается существа, а представляет собой редакционную поправку, а именно исключение переходного положения по истечении срока его применения, то это исправление еще можно было бы учесть для целей внесения в ВОПОГ 2019 года.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/30. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)